



MARATHON

PROFESSIONAL COLLECTION

BY MARATHON
EST. 1939

| 75

**USER MANUAL / MANUEL UTILISATEUR /
MANUALE UTENTE / INSTRUCCIONES DE USO /
BENUTZERHANDBUCH**



See disclaimer on page 2 before use.

Voir l'avertissement à la page 12 avant utilisation.

Vedi liberatoria a pagina 22 prima dell'uso.

Consulte la renuncia en la pagina 32 antes de usar.

Vor verwendung bitte haftungsausschluss auf seite 42 lesen.

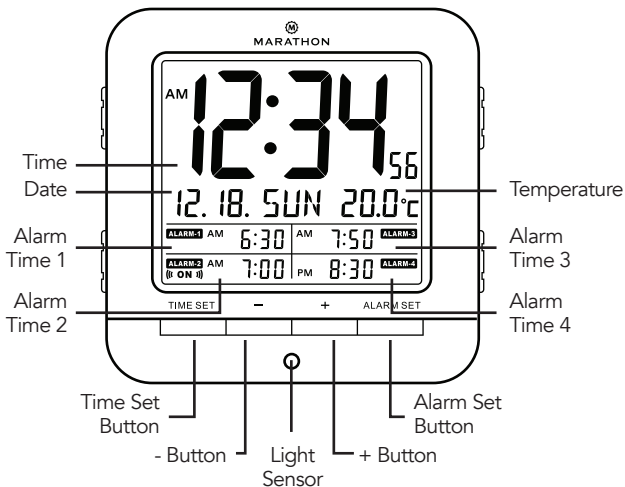
DISCLAIMER:

This medication reminder alarm clock (CL030075WH) is to serve and be used as a reminder aid only. It should be used in accordance with instructions and only as a supplement to other means of reminding yourself to take medications and to perform medical tests and tasks. You maintain full responsibility to take medications or perform medical tests and tasks at the appropriate times. Marathon watch company assumes no responsibility for any direct, incidental or consequential damages, including but without limitation, damages or injuries resulting from misuse of the product, malfunction of the product, mathematical inaccuracy, alarm inaccuracy or loss of stored data. No warranty, express or implied, including any implied warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose, shall extend beyond the medication reminder alarm clock's two year warranty period.

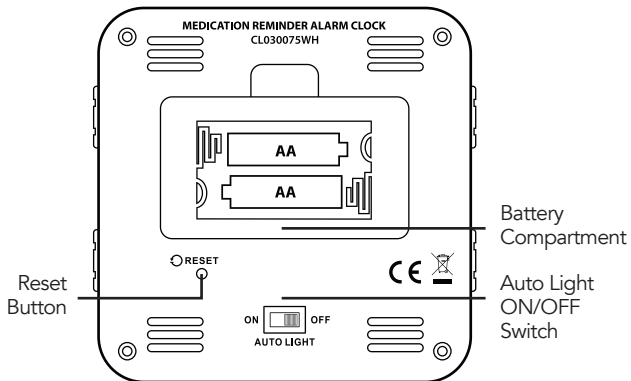


OVERVIEW

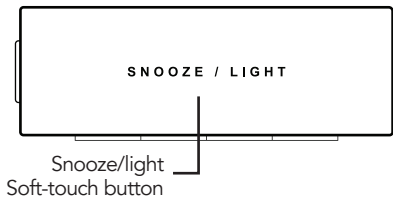
FRONT



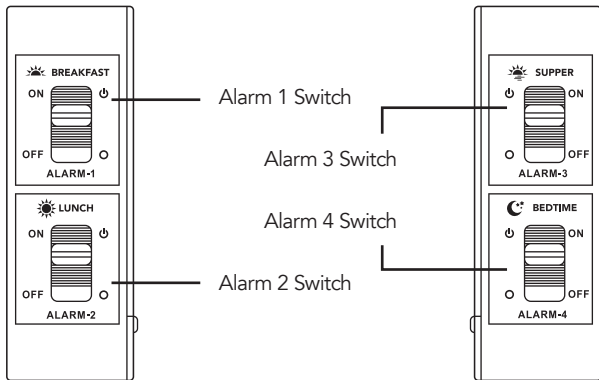
BACK



TOP



LEFT / RIGHT VIEW



FEATURES

- Time in 12/24 hour formats
- Four alarms
- Calendar year up to 2099
- Soft-touch snooze and backlight functions
- Indoor temperature readings from -9.9 °C to 50 °C
- Temperature displayed in °C/°F

BATTERY INSTALLATION

Open the battery compartment and insert 2 AA size batteries following the correct polarity. Once done, snap the cover back in. The clock is now ready for use.

NOTE: The clock settings will be lost if the batteries are removed.

MANUAL TIME SETTING

1. In time display mode, press and hold the **TIME SET** button until the digits flash. The flashing digit is the one currently being set.

2. Setting order: **Hour, Minute, Second, Year, Month, Day, °C/°F.**
3. For each setting, press the [-] and [+] buttons to adjust the values. Press and hold the [-] and [+] buttons to advance through the values rapidly.
4. Press the **TIME SET** button to confirm the value and go to the next setting. Pressing the **TIME SET** button after setting **°C/°F** will exit time setting mode.
5. If no buttons are pressed for 15 seconds, the values will be saved and the clock will automatically return to time display mode.

SETTING THE FOUR DAILY ALARMS

1. In time display mode, press the **ALARM SET** button to enter alarm setting mode. The flashing alarm time is the one currently being set.
2. Press the [-] and [+] buttons to adjust the current alarm time. Press and hold the [-] and [+] buttons to advance through the values rapidly.
3. Press the **ALARM SET** button to confirm the setting and to go to the next setting. Pressing the **ALARM SET** button after setting Alarm 4 will exit alarm setting mode.
4. If no buttons are pressed for 15 seconds, the alarm times will

be saved and the clock will automatically return to time display mode.

ALARM MODE

1. To activate an alarm, slide the corresponding side switch to the **"ON"** position. The alarm icon will be shown on the display next to the alarm time.
2. When the alarm sounds, softly touch the **SNOOZE/LIGHT** button to pause it and activate the snooze function; pressing any other button will stop the alarm function. Alarm volume automatically increases after 10 seconds until turned off.
3. When the snooze function is activated, **Z^Z** will flash on the display. The snooze duration is five minutes. The snooze function can be used consecutively a maximum of 7 times.
4. To turn off the snooze function and stop the alarm, do either of the following:
 - Press any button except the **SNOOZE/LIGHT** button.
 - Slide the corresponding alarm side switch to the **"OFF"** position.

Once the snooze function is off, the snooze icon **Z^Z** will no longer be visible on the display.

TEMPERATURE

If the temperature is over 50 °C, "HH.H" will appear on the display. If it is lower than -9.9 °C, "LL.L" will appear on the display.

BACKLIGHT/AUTO LIGHT

1. Touch the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the backlight. The backlight will last for 5 seconds.
2. Slide the **AUTO LIGHT** switch to the **"ON"** position to turn on the automatic backlight function. Slide the switch to the **"OFF"** position to turn off the function.
3. When the automatic backlight function is on, the backlight will automatically turn on if the sensor cannot detect a sufficient amount of light.

IMPORTANT

- Do not expose the clock to direct sunlight, extreme temperatures, high humidity, or moisture.
- Never clean the clock with abrasive or corrosive products;

they may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.

CARE FOR YOUR PRODUCT

- Place your clock on a stable surface, away from direct sunlight, excessive heat, or moisture.
- Protect your furniture when placing the clock on natural wood and lacquered finish by using a cloth or protective material between it and the furniture.
- Clean the clock with a soft cloth moistened using only mild soap and water. Stronger agents such as benzene, thinner, or similar materials can damage the surface of the unit
- If the unit is not to be used for a prolonged period of time (a month or longer), remove the batteries to prevent possible corrosion. Should the battery compartment become corroded or dirty, clean the compartment thoroughly and replace the batteries.

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling. Our products or product packaging are marked with the symbol below. The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment. For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.



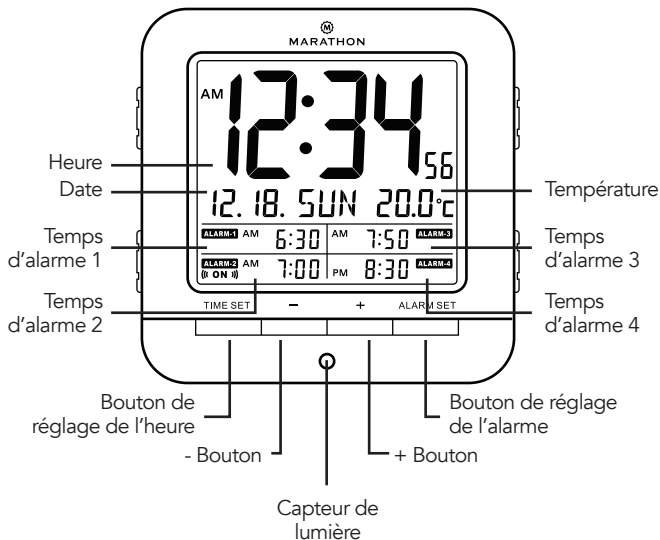
AVERTISSEMENT :

Ce réveil alarme de médicaments (CL030075WH) ne doit servir et être utilisé qu'à titre d'aide-mémoire. Il doit être utilisé conformément aux instructions et uniquement en complément d'autres moyens de se rappeler de prendre ses médicaments et d'effectuer des tests et des tâches médicales. Vous conservez l'entière responsabilité de prendre vos médicaments ou d'effectuer des tests et des tâches médicales au moment opportun. Marathon Watch Company n'assume aucune responsabilité pour tout dommage direct, accessoire ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages ou blessures résultant d'une mauvaise utilisation du produit, d'un mauvais fonctionnement du produit, d'une inexactitude mathématique, d'une imprécision d'alarme ou de la perte des données stockées. Aucune garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, ne peut s'étendre au-delà de la période de garantie de deux ans du réveil-mémoire.

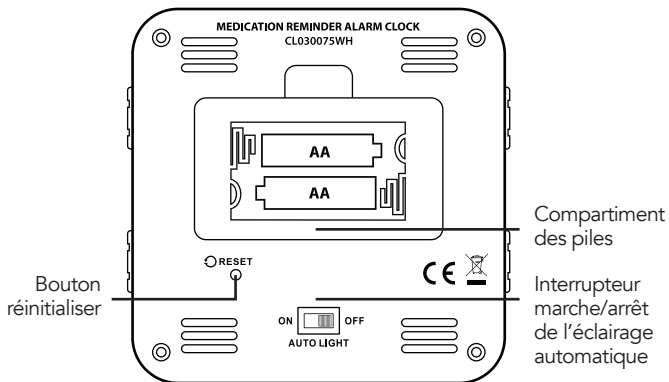


VUE D'ENSEMBLE

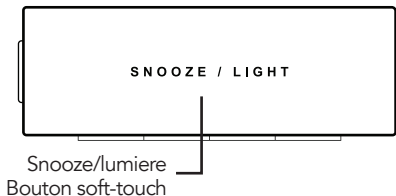
VUE DE DEVANT



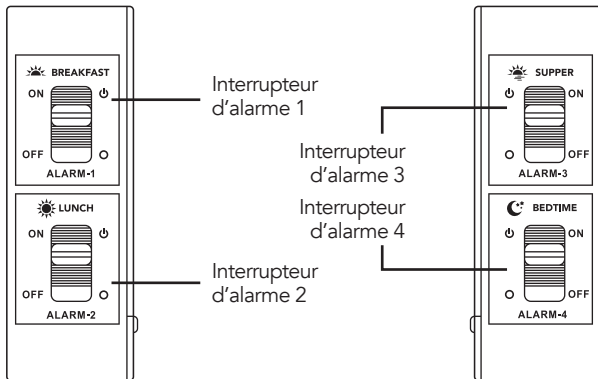
VUE DE DERRIÈRE



VUE DE DESSUS



VUE DE GAUCHE / DROITE



CARACTÉRISTIQUES

- Heure en format 12/24 heures
- Quatre alarmes
- Année civile jusqu'en 2099
- Fonctions de répétition de réveil et de rétro-éclairage soft-touch
- Températures intérieures de -9,9 °C à 50 °C
- Affichage de la température en °C/°F

INSTALLATION DE BATTERIE

Ouvrez le compartiment des piles et insérez 2 piles AA en respectant la polarité. Une fois l'opération terminée, remettez le couvercle en place. L'horloge est maintenant prête à l'emploi.

REMARQUE : Les réglages de l'horloge seront perdus si les piles sont retirées.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

1. En mode affichage de l'heure, appuyez sur la touche **TIME SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les

chiffres clignotent. Le chiffre clignotant est celui en cours de réglage.

2. Réglage de l'ordre :
Heure, minute, seconde, année, mois, jour, °C/°F.
3. Pour chaque réglage, appuyez sur les boutons [-] et [+] pour régler les valeurs. Appuyez sur les boutons [-] et [+] et maintenez-les enfoncés pour faire avancer rapidement les valeurs.
4. Appuyez sur la touche **TIME SET** pour confirmer la valeur et passer au réglage suivant. Appuyez sur le bouton **TIME SET** après avoir réglé °C/°F pour quitter le mode de réglage de l'heure.
5. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, les valeurs sont sauvegardées et l'horloge revient automatiquement au mode d'affichage de l'heure.

RÉGLAGE DES QUATRE ALARMES QUOTIDIENNES

1. En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur la touche **ALARM SET** pour passer en mode de réglage de l'alarme. L'heure d'alarme clignotante est celle en cours de réglage.
2. Appuyez sur les boutons [-] et [+] pour régler l'heure de l'alarme actuelle. Appuyez sur les boutons [-] et [+] et

maintenez-les enfoncés pour faire avancer rapidement les valeurs.

3. Appuyez sur la touche **ALARM SET** pour confirmer le réglage et passer au réglage suivant. Appuyer sur le bouton **ALARM SET** après le réglage de l'alarme 4 permet de quitter le mode de réglage de l'alarme.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, les heures d'alarme sont enregistrées et l'horloge revient automatiquement au mode d'affichage de l'heure.

MODE ALARME

1. Pour activer une alarme, faites glisser l'interrupteur latéral correspondant sur la position **"ON"**. L'icône de l'alarme s'affiche sur l'écran à côté de l'icône heure de l'alarme.
2. Lorsque l'alarme retentit, appuyez doucement sur le bouton **SNOOZE/LUMIERE** pour la mettre en pause et activer la fonction de répétition de réveil ; appuyez sur n'importe quel autre bouton pour arrêter la fonction alarme. Le volume de l'alarme augmente automatiquement après 10 secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne.
3. Lorsque la fonction de répétition de réveil est activée, **Z²** clignote sur l'écran. La durée de la répétition de réveil est de cinq minutes. La fonction de répétition de réveil peut

être utilisée au maximum 7 fois de suite.

4. Pour désactiver la fonction de répétition de réveil et arrêter l'alarme, procédez comme suit :
 - Appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche **SNOOZE/LUMIERE**.
 - Faites glisser l'interrupteur correspondant du côté de l'alarme sur la position **"OFF"**.

Une fois la fonction de répétition de réveil désactivée, l'icône de répétition de réveil **Z^Z** ne sera plus visible sur l'écran.

TEMPÉRATURE

Si la température est supérieure à 50 °C, "HH.H" s'affichera sur l'écran. Si elle est inférieure à -9,9 °C, "LL.L" s'affichera sur l'écran.

RÉTRO-ÉCLAIRAGE / ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche **SNOOZE/LUMIERE** pour activer la fonction rétroéclairage. Le rétroéclairage dure 5 secondes.
2. Faites glisser l'interrupteur **AUTO LIGHT** sur la position **"ON"** pour activer la fonction de rétroéclairage

automatique. Faites glisser l'interrupteur sur la position **"OFF"** pour désactiver la fonction.

3. Lorsque la fonction de rétroéclairage automatique est activée, le rétroéclairage s'allume automatiquement si le capteur ne peut pas détecter une quantité suffisante de lumière.

IMPORTANT

- N'exposez pas l'horloge à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à une humidité élevée ou à la moisissure.
- Ne nettoyez jamais l'horloge avec des produits abrasifs ou corrosifs ; ils pourraient rayer les pièces en plastique et corroder les circuits électroniques.

L'ENTRETIEN DE VOTRE PRODUIT

- Placez votre horloge sur une surface stable, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur excessive ou de l'humidité.
- Protégez vos meubles lorsque vous placez l'horloge sur du bois naturel et une finition laquée en utilisant un chiffon ou

- un matériau protecteur entre l'horloge et le meuble.
- Nettoyez l'horloge avec un chiffon doux imbibé d'eau et de savon doux. Des agents plus forts tels que le benzène, le diluant ou des matériaux similaires peuvent endommager la surface de l'appareil.
 - Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (un mois ou plus), retirez les piles pour éviter toute corrosion éventuelle. Si le compartiment des piles est corrodé ou sale, nettoyez soigneusement le compartiment et remplacez les piles.

Nos produits contiennent des composants haute qualité conçus pour en faciliter le recyclage. Le symbole ci-après est apposé sur nos produits ou leurs emballages. Le symbole indique que le produit ne doit pas être traité en tant qu'ordure ménagère. Il doit être mis au rebut séparément, par les systèmes de recyclage et de collecte appropriés et disponibles. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est traité correctement et vous contribuez à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé, alors que l'inverse entraînerait un traitement inadéquat. Le recyclage des produits contribue à la conservation des ressources naturelles et à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les systèmes de recyclage et de collecte disponibles pour cet appareil, veuillez contacter le magasin où vous avez acquis ce produit, votre revendeur local, votre revendeur ou le SAV.



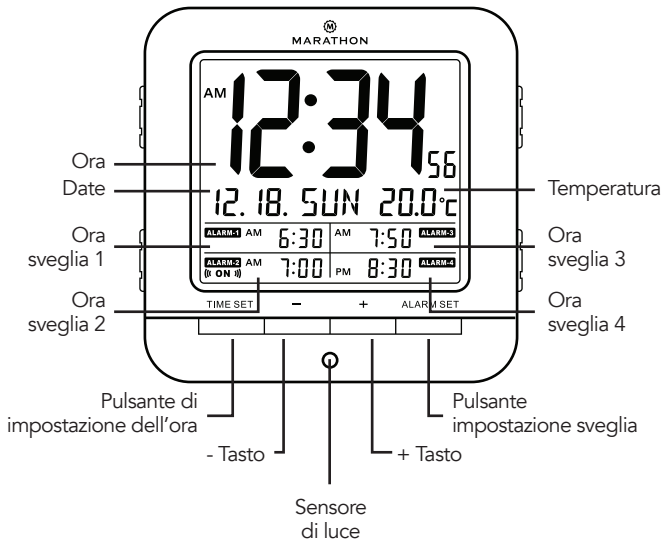
LIBERATORIA:

Questa sveglia per promemoria farmaci (CL030075WH) deve essere funge, ed è utilizzata, solo come promemoria. Dovrebbe essere usata secondo le istruzioni e solo come supplemento ad altri mezzi per ricordarti di assumere farmaci e di eseguire esami e attività mediche. Mantienila piena responsabilità di assumere farmaci o eseguire esami e attività mediche nei momenti appropriati. La società di orologi Marathon non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni diretti, incidentali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo, danni o lesioni derivanti da uso improprio del prodotto, malfunzionamento del prodotto, imprecisione matematica, imprecisione della sveglia, o perdita dei dati memorizzati. Nessuna garanzia, espressa o implicita, inclusa alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, si estende valido oltre il periodo di garanzia di due anni della sveglia per promemoria del farmaco.

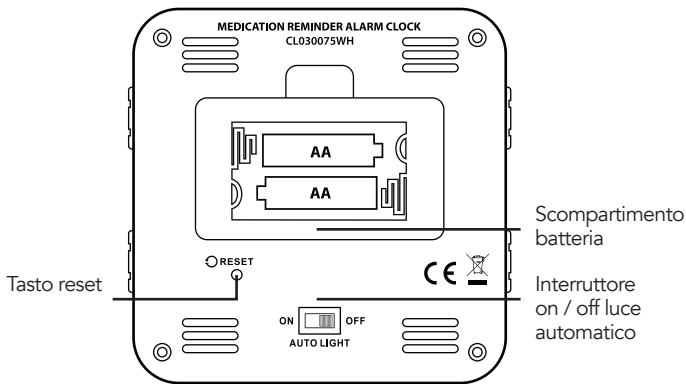


VUE D'ENSEMBLE

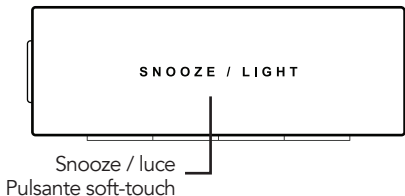
VISTA FRONTALE



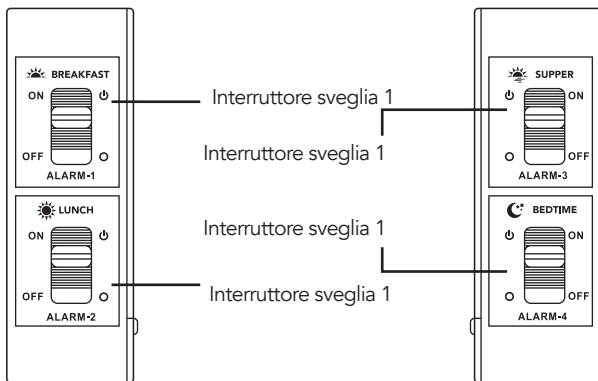
VISTA POSTERIORE



VISTA DALL'ALTO



VISTA A SINISTRA / DESTRA



CARATTERISTICHE

- Ora nei formati 12/24 ore
- Quattro sveglie
- Anno solare fino al 2099
- Funzione posticipa e retroilluminazione soft-touch
- Letture della temperatura interna da -9,9°C a 50 °C
- Temperatura visualizzata in °C / °F

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Aprire il vano batterie e inserire 2 batterie formato AA seguendo la polarità corretta. Una volta fatto, reinserire il coperchio.

L'orologio è ora pronto per l'uso.

NOTA: Le impostazioni dell'orologio andranno perse se le batterie vengono rimosse.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

1. Nella modalità di visualizzazione dell'ora, tenere premuto il pulsante **TIME SET** fino a quando le cifre non lampeggiano. La cifra lampeggiante è quella attualmente impostata.

2. Ordine di impostazione:
Ora, minuti, secondi, anno, mese, giorno, °C / °F.
3. Per ciascuna impostazione, premere i pulsanti [-] e [+] per regolare i valori. Tenere premuti i pulsanti [-] e [+] per avanzare rapidamente tra i valori.
4. Premere il pulsante **TIME SET** per confermare il valore e passare all'impostazione successiva. Premendo il pulsante **TIME SET** dopo aver impostato °C / °F si esce dalla modalità di impostazione dell'ora.
5. Se non viene premuto alcun pulsante per 15 secondi, i valori verranno salvati e l'orologio tornerà automaticamente alla modalità di visualizzazione dell'ora

IMPOSTAZIONE DELLE QUATTRO SVEGLIE GIORNALIERE

1. Nella modalità di visualizzazione dell'ora, premere il pulsante **ALARM SET** per accedere alla modalità di impostazione della sveglia. L'ora della sveglia lampeggiante è quella attualmente impostata.
2. Premere i pulsanti [-] e [+] per regolare l'ora della sveglia corrente. Tenere premuti i pulsanti [-] e [+] per avanzare rapidamente tra i valori.
3. Premere il pulsante **ALARM SET** per confermare

l'impostazione e per passare all'impostazione successiva. Premendo il pulsante **ALARM SET** dopo aver impostato la sveglia 4 si esce dalla modalità di impostazione della sveglia.

4. Se non viene premuto alcun pulsante per 15 secondi, l'ora della sveglia verrà salvata e l'orologio tornerà automaticamente alla modalità di visualizzazione dell'ora.

MODALITÀ SVEGLIA

1. Per attivare una sveglia, spostare l'interruttore laterale corrispondente in posizione **"ON"**. L'icona della sveglia verrà visualizzata sul display accanto all'ora della sveglia.
2. Quando suona la sveglia, toccare delicatamente il pulsante **SNOOZE / LIGHT** per metterla in pausa e attivare la funzione posticipa; la pressione di qualsiasi altro pulsante interromperà la funzione della sveglia. Il volume della sveglia aumenta automaticamente dopo 10 secondi, fino allo spegnimento.
3. Quando la funzione snooze è attivata, **Z** lampeggerà sul display. La durata della ripetizione è di cinque minuti. La funzione snooze può essere utilizzata consecutivamente per un massimo di 7 volte.
4. Per disattivare la funzione snooze e interrompere la sveglia, effettuate una delle seguenti operazioni:

- Premere un pulsante qualsiasi tranne il pulsante **SNOOZE / LIGHT**.
- Spostare l'interruttore laterale di sveglia corrispondente su la posizione **"OFF"**.

Una volta disattivata la funzione snooze, l'icona snooze **Z^Z** non sarà più visibile sul display.

TEMPERATURA

Se la temperatura è superiore a 50 ° C, sul display apparirà "HH.H". Se è inferiore a -9,9 ° C, "LL.L" apparirà sul display.

RETROILLUMINAZIONE / ILLUMINAZIONE AUTOMATICA

1. Toccare il pulsante **SNOOZE / LIGHT** per attivare la retroilluminazione. La retroilluminazione dura 5 secondi.
2. Far scorrere l'interruttore **AUTO LIGHT** in posizione **"ON"** per attivare la funzione di retroilluminazione automatica. Spostare l'interruttore in posizione **"OFF"** per disattivare la funzione.
3. Quando la funzione di retroilluminazione automatica è attiva, a retroilluminazione si accenderà automaticamente se

il sensore non è in grado di rilevare una quantità sufficiente di luce.

IMPORTANTE

- Non esporre l'orologio alla luce solare diretta, a temperature estreme, a umidità elevata o acqua.
- Non pulire mai l'orologio con prodotti abrasivi o corrosivi; potrebbero graffiare le parti in plastica e corrodere i circuiti elettronici.

PRENDERSI CURA DEL PRODOTTO

- Posiziona l'orologio su una superficie stabile, lontano dalla luce solare diretta, da calore eccessivo o umidità.
- Proteggi i tuoi mobili posizionando l'orologio su legno naturale e finitura laccata utilizzando un panno o materiale protettivo tra esso e il mobile.
- Pulire l'orologio con un panno morbido inumidito usando solo acqua e sapone neutro. Agenti più forti come benzene, diluenti o materiali simili possono danneggiare la superficie dell'unità.
- Se l'unità non deve essere utilizzata per un periodo di tempo

prolungato (un mese o più), rimuovere le batterie per evitare possibili corrosioni. Se il compartimento della batteria si corrode o si sporca, pulirlo accuratamente e sostituire le batterie.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de evolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.



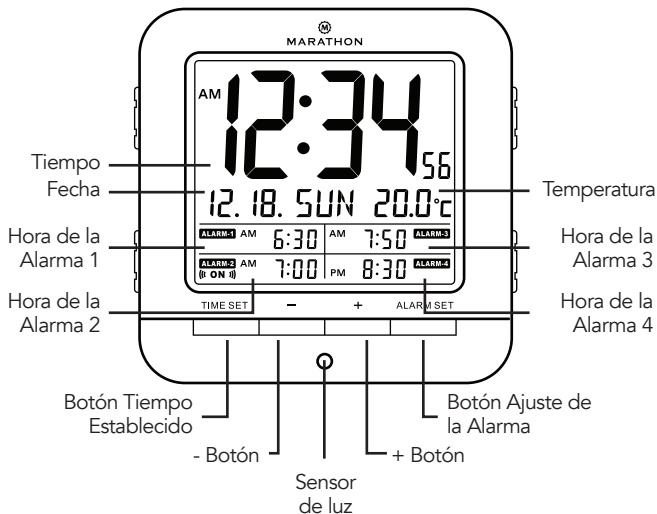
RENUNCIA:

Este reloj despertador con recordatorio de medicamentos (CL030075WH) es para servir y ser utilizado unicamente como una ayuda de recordatorio. Debe ser usado de acuerdo con las instrucciones y solamente como un suplemento y como otros medios para recordarse a usted mismo de tomar los medicamentos o realizar pruebas o exámenes médicos. Usted tiene toda la responsabilidad de tomar los medicamentos o de hacer las pruebas o exámenes médicos a la hora indicada. Marathon watch company no asume ninguna responsabilidad por daños, incidentes o consesuencians que esto puede ocasionar, sin limitaciones. Los daños o perjuicios como resultlado del mal uso del producto, confucion en la hora, configuración incorrecta de la alarma o pérdida de datos almacenados. Ninguna garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comercialización para un proposito en particular, se extenderá más allá del período de garantía de dos años de la alarma del recordatorio de medicamentos.

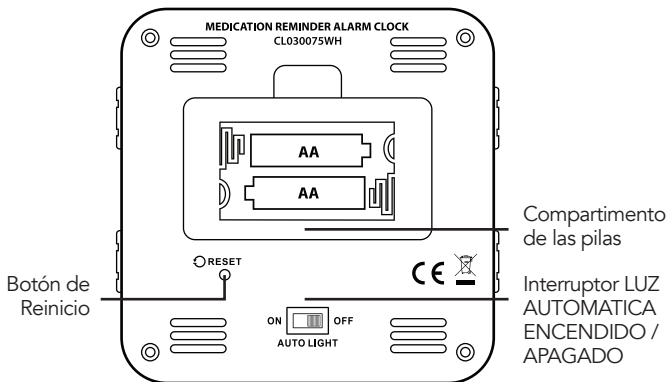


RESUMEN

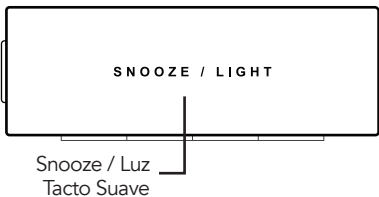
VISTA FRONTAL



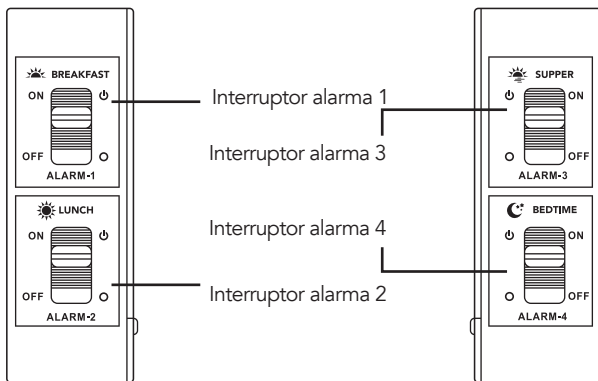
VISTA POSTERIOR



VISTA SUPERIOR



VISTA IZQUIERDA Y DERECHO



CARACTERÍSTICAS

- Timpo en formato de 12/24 horas
- Cuatro alarmas
- Año calendario hasta el 2099.
- Toque suave de alarma y Funciones de luz de fondo
- Lectura de temperature interior desde los $-9.9\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Muestra la temperature en $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Abra la tapa de compartimento de las pilas. Coloque dos pilas AA de acuerdo con las marcas de polaridad (+) y (-) dentro del compartimento. Cierre la tapa de compartimento de las pilas. Coloque el reloj sobre una superficie plana. Ahora su reloj está listo para usarlo.

NOTA: La configuración del reloj se perderá si se retiran las pilas.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA MANUALMENTE

1. En modo de visualización de tiempo, mantenga presionado el botón **TIME SET** hasta que los dígitos brillen. El dígito que parpadee es el que se está configurando actualmente.
2. Orden de Configuración:
Hora, Minuto, Segundo, Año, Mes, Dia, °C/°F.
3. Para cada Configuración presione los botones **[-]** y **[+]** para ajustar los valores. Mantenga presionados los botones **[-]** y **[+]** para avanzar rápidamente a través de los valores.
4. Presione el botón **TIME SET** para confirmar el valor y pasar a la siguiente configuración. Presionando el botón **TIME SET** después de configurar **°C/°F** saldrá del modo de configuración de hora.
5. Si no se presiona ningún botón durante 15 segundos, los valores se guardarán y el reloj volverá automáticamente al modo de visualización de la hora.

CONFIGURACIÓN DE CUATRO ALARMAS DIARIAS

1. En el modo de visualización de la hora, presione el botón

ALARM SET para entrar al modo de ajuste de alarma.

La hora de la alarma que está parpadeando es la que se está configurando actualmente.

2. Presione los botones **[-]** y **[+]** para ajustar la hora actual de la alarma. Mantenga presionado los botones **[-]** y **[+]** para avanzar rápidamente a través de los valores.
3. Presione el botón **ALARM SET** para confirmar la configuración y pasar a la siguiente. Presionando el botón **ALARM SET** después de configurar la alarma 4 saldrá del modo de configuración de alarma.
4. Si no se presiona ningún botón durante 15 segundos, las horas de la alarma se guardarán y el reloj volverá automáticamente al modo de visualización de la hora.

MODO DE ALARMA

1. Para activar la alarma, deslice el interruptor lateral correspondiente a la posición **"ON"**. El icono de la alarma se mostrará en la pantalla junto a la hora de la alarma.
2. Cuando suene la alarma, toque suavemente el botón **SNOOZE/LIGHT** para detener y activar la función de pausa; Al presionar cualquier otro botón se detendrá la función de alarma.
3. Cuando la función de pausa está activada, **Z²** parpadeará

en la pantalla La duración de la pausa es de cinco minutos. La función de pausa puede ser utilizada consecutivamente hasta un máximo de 7 veces.

4. Para desactivar la función de pausa y detener la alarma, realice una de las siguientes acciones:
 - Presione cualquier botón excepto el botón **SNOOZE/LIGHT**.
 - Deslice el interruptor lateral de alarma correspondiente a la posición **"OFF"**.
5. Una vez que la función de pausa esté apagada, el icono **Z²** de alarma ya no estará visible en la pantalla

TEMPERATURA

Si la temperatura está sobre los 50 °C, "HH.H" aparecerá en la pantalla. Si es inferior a -9.9 °C, "LL.L" aparecerá en la pantalla.

LUZ DE FONDO/LUZ AUTOMÁTICA

1. Toque el botón **SNOOZE/LIGHT** para activar la luz de fondo. La luz de fondo durará 5 segundos.
2. Deslice el interruptor **AUTO LIGHT** a la posición **"ON"** para activar la función de luz automática. Deslice el interruptor a la

- posición **"OFF"** para desactivar esta función.
3. Cuando la función de luz de fondo está activada, se encenderá automáticamente, si el sensor no puede detectar una cantidad suficiente de luz.

IMPORTANTE

- No exponga el reloj a luz solar directa, temperaturas extremas o mucha humedad.
- Nunca limpie el reloj con productos abrasivos o corrosivos; pueden rayar las piezas de plástico y corroer los circuitos electrónicos.

CUIDADO

- Coloque su reloj en una superficie estable, lejos de fuentes directas de luz solar o calor y humedad excesivos.
- Al colocar sus unidades proteja sus muebles de madera natural y acabados laqueados, utilizando un paño o material protector entre el reloj y el mueble.
- Limpie su reloj con un paño suave humedecido con un poquito de gua y jabón. Los elementos más fuertes como el benceno, diluyente o tancias similares pueden dañar la

superficie de la unidad. Asegúrese de que su unidad esté desenchufada antes de limpiarla.

- Si no va a usar la unidad por un período prolongado, retire las pilas para evitar que se oxiden. En caso de que esté sucio o se oxide, límpiese bien y cambie las pilas.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de evolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.



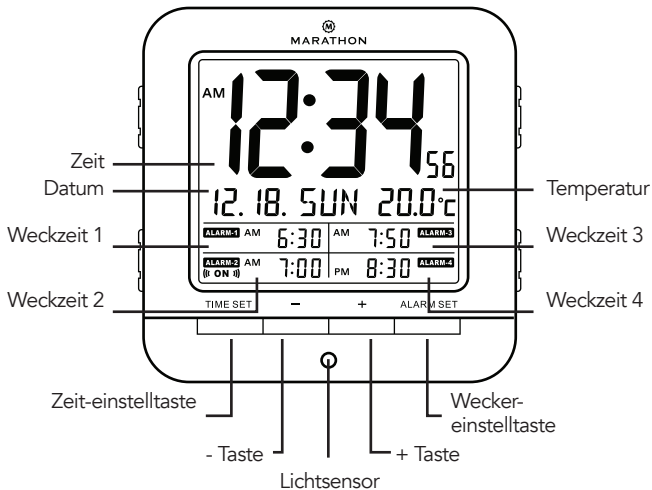
HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Dieser Medikamenten-Erinnerungswecker (CL030075WH) soll nur als Erinnerungshilfe dienen und verwendet werden. Es sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen und nur als Ergänzung zu anderen Mitteln verwendet werden, um sich an die Einnahme von Medikamenten zu erinnern und medizinische Tests und Aufgaben durchzuführen. Sie tragen die volle Verantwortung für die Einnahme von Medikamenten oder die Durchführung von medizinischen Tests und Aufgaben zu den entsprechenden Zeiten. Marathon Watch Company übernimmt keine Verantwortung für direkte, zufällige oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden oder Verletzungen, die sich aus dem Missbrauch des Produkts, einer Fehlfunktion des Produkts, mathematischer Ungenauigkeit, Weckerungenauigkeit oder dem Verlust gespeicherter Daten ergeben. Keine ausdrückliche oder implizierte Garantie, einschließlich einer implizierten Garantie der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, geht über die zweijährige Garantiezeit des Erinnerungsweckers hinaus.

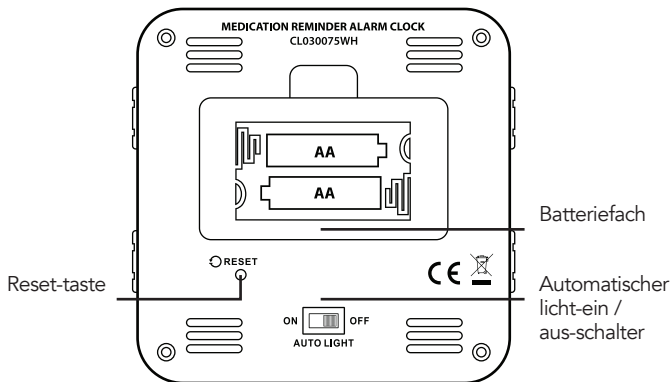


ÜBERBLICK

ANSICHT VON VORNE



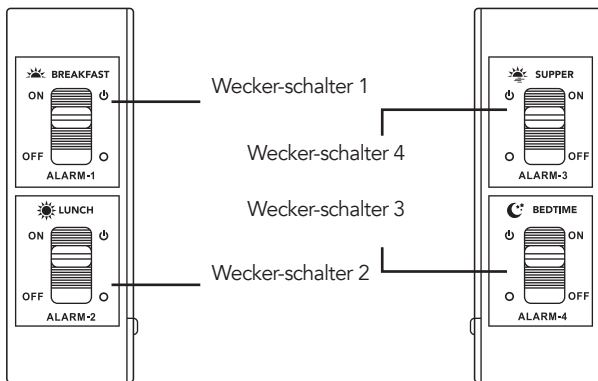
ANSICHT VON HINTEN



ANSICHT VON OBEN



LINKE / RECHTE ANSICHT



EIGENSCHAFTEN

- Zeit im 12/24-Stunden-Format
- Vier Wecker
- Kalenderjahr bis 2099
- Soft-Touch-Schlummerfunktion und Hintergrundbeleuchtung
- Innentemperaturmessungen von -9,9°C bis 50°C
- Temperaturanzeige in °C/°F

BATTERIJ INSTALLATIE

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 2 Batterien der Größe AA unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Danach die Abdeckung wieder einrasten lassen. Die Uhr ist nun einsatzbereit.

HINWEIS: Die Uhreneinstellungen gehen verloren, wenn die Batterien entfernt werden.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG

1. Halten Sie im Zeitanzeigemodus die **ZEIT-EINSTELLTASTE** gedrückt, bis die Ziffern blinken. Die blinkende Ziffer ist diejenige, die gerade eingestellt wird.

2. Einstell-Reihenfolge:
Stunde, Minute, Sekunde, Jahr, Monat, Tag, °C/°F.
3. Drücken Sie für jede Einstellung die Tasten [-] und [+], um die Werte anzupassen. Halten Sie für schnelleres Anpassen die Tasten [-] und [+] gedrückt.
4. Drücken Sie die **ZEIT-EINSTELLTASTE**, um den Wert zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen. Wenn Sie nach der Einstellung von °C/°F die **ZEIT-EINSTELLTASTE** drücken, wird der Zeiteinstellmodus verlassen.
5. Wenn 15 Sekunden lang keine Tasten gedrückt werden, werden die Werte gespeichert und die Uhr kehrt automatisch in den Zeitanzeigemodus zurück.

EINSTELLEN DER VIER TÄGLICHEN WECKER

1. Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste **WECKER-EINSTELLTASTE**, um in den Weckeeinstellmodus zu gelangen. Die blinkende Weckzeit ist diejenige, die gerade eingestellt wird.
2. Drücken Sie die Tasten [-] und [+], um die aktuelle Weckzeit einzustellen. Halten Sie die Tasten [-] und [+] gedrückt, um schnell durch die Werte zu navigieren.
3. Drücken Sie die **WECKER-EINSTELLTASTE**, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Einstellung

zu gelangen. Wenn Sie nach der Einstellung von Wecker 4 die **WECKER-EINSTELLTASTE** drücken, wird der WeckEinstellmodus verlassen.

4. Wenn 15 Sekunden lang keine Tasten gedrückt werden, werden die Weckzeiten gespeichert und die Uhr kehrt automatisch in den Zeitanzeigemodus zurück.

WECKMODUS

1. Um einen Wecker auszulösen, schieben Sie den entsprechenden Seitenschalter in die Position **"ON"**. Das Weckersymbol wird auf dem Display neben der Weckzeit angezeigt.
2. Wenn der Wecker ertönt, berühren Sie sanft die **SNOOZE/LICHT**-Taste, um ihn zu pausieren und die Schlummerfunktion zu aktivieren; durch Drücken einer anderen Taste wird die Weckerfunktion gestoppt. Die Lautstärke des Weckers erhöht sich automatisch nach 10 Sekunden, bis sie ausgeschaltet wird.
3. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, blinkt **Z²** auf der Anzeige. Die Schlummerzeit beträgt fünf Minuten. Die Schlummerfunktion kann maximal 7 mal hintereinander verwendet werden.
4. Um die Schlummerfunktion auszuschalten und den Wecker

zu stoppen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie eine beliebige Taste mit Ausnahme der **SNOOZE/LICHT**-Taste.
- Schieben Sie den entsprechenden Seitenschalter des Weckers auf die Position **"OFF"**.

Sobald die Schlummerfunktion ausgeschaltet ist, ist das Schlummersymbol **Z^Z** auf dem Display nicht mehr sichtbar.

TEMPERATUR

Wenn die Temperatur über 50°C liegt, erscheint "HH.H" auf der Anzeige. Wenn sie niedriger als -9,9°C ist, erscheint "LL.L" auf der Anzeige.

HINTERGRUND-/ AUTOMATISCHE BELEUCHTUNG

1. Berühren Sie die **SNOOZE/LICHT**-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Die Hintergrundbeleuchtung hält 5 Sekunden lang an.
2. Schieben Sie den Schalter **AUTO LIGHT** in die Position **"ON"**, um die automatische Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Schieben Sie den Schalter in die Position

“OFF”, um die Funktion auszuschalten.

3. Wenn die automatische Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung automatisch ein, wenn der Sensor nicht genügend Licht registriert.

WICHTIG

- Setzen Sie die Uhr keinem direkten Sonnenlicht, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Reinigen Sie die Uhr niemals mit abrasiven oder korrosiven Produkten; sie können die Kunststoffteile zerkratzen und die elektronischen Schaltungen angreifen

PRODUKTPFLEGE

- Stellen Sie Ihre Uhr auf eine stabile Unterlage, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit.
- Schützen Sie Ihre Möbel, wenn Sie die Uhr auf Naturholz und lackierten Oberfläche platzieren, indem Sie ein Tuch oder Schutzmaterial verwenden.
- Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen, mit milder Seife

und Wasser befeuchteten Tuch. Stärkere Mittel wie Benzol, Verdünner oder ähnliche Materialien können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum (einen Monat oder länger) nicht benutzt werden soll, entfernen Sie die Batterien, um eine mögliche Korrosion zu vermeiden. Sollte das Batteriefach korrodiert oder verschmutzt sein, reinigen Sie das Batteriefach gründlich und ersetzen Sie die Batterien.

Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert. Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit folgendem Symbol markiert. Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/ Kundendienstmitarbeiter.



MARATHON WATCH COMPANY LTD.

Customer Service: / Service Clients : /
Servizio clienti: / Servicio al cliente: / Kundendienst:



+1-800-822-4329

+1-905-764-9420

Designed in Canada / Conçu au Canada / Progettato in Canada /
Diseñado en Canadá / Entworfen in Kanada



Made in China / Fabriqué en Chine / Prodotto in Cina /
Hecho en China / In China hergestellt

2 year
warranty

Garantie
de 2 ans

2 anni
di garanzia

2 años
de garantía

2 jahre
garantie